



Model: 11084 – 11091 –
17277 – 17284 – 18168 -
18151



CZ NÁVOD K POUŽITÍ / NOSIČ NA BŘICHO **SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE / NOSIČ NA BRUCHO**

EN 13209-2:2015 /

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ!
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, ABYSTE SE VYHNULI MOŽNÝM NEBEZPEČÍM A USCHOVEJTE JEJ PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. ŘÍDTE SE PŘESNĚ TÍMTO NÁVODEM K POUŽITÍ, ABYSTE NEOHROZILI BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE.
UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

ZÁRUKA : Výrobek je v záruce, pokud jde o jakoukoli vadu týkající se shodnosti výrobku při běžných podmínkách použití, v souladu s návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo náhodných událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se shodnosti výrobku upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde by výrobek zakoupen.

DŮLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE NAZRETIE!
DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SA VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM, A USCHOVAJTE HO NA PŘÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE. RIAĎTE SA PRESNE TÝMTO NÁVODEM NA POUŽITIE, ABY STE NEOHROZILI BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA.
UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠETKY IGELITOVÉ VRECKÁ A ČASTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

ZÁRUKA : Výrobek je v záruce, pokud jde o akúkoľvek vadu týkajúcu sa zhody výrobku pri bežných podmienkach použitia v súlade s návodom na použitie. Záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia, opotrebovania alebo náhodných udalostí. Dobu trvania záruky na chyby týkajúce sa zhody výrobku upravujú konkrétné predpisy uplatňované v krajine, kde bol výrobok zakúpený.

www.asalvo.com

Estar Asalvo, S. L. Pol. Ind. Hacienda Dolores, calle Dos - Nave 2
41500 Alcalá de Guadaira, Sevilla
(España) www.asalvo.com
Tel: (+34) 955 63 14 07 ·
email:info@asalvo.com

Distributor / Distribútor :
Bohemia Baby s.r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť
Vyrobeno v Číně. / Vyrobené v Číne.
[email: sales@bohemiababy.cz](mailto:sales@bohemiababy.cz)
www.bohemiababyshop.cz / www.bohemiababy.cz /
www.b2b.bohemiababy.cz
V souladu s normou ČSN-EN 13209-2:2015 /
V súlade s normou STN-EN 13209-2:2015



CZ) DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE DŮKLADNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ. POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT PODLE NÁVODU, MŮŽE DOJÍT K ÚRAZU VAŠEHO DÍTĚTE! PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

DŮLEŽITÉ: V rámci zlepšení našich služeb pravidelně kontrolujeme a aktualizujeme uživatelské příručky našich produktů. Pokud vám během čtení této příručky vyvstanou jakékoli otázky týkající se používání produktu, podívejte se na naše stránky, kde jsou uvedeny nejnovější verze příruček. Pokud budete potřebovat nějaké další vysvětlení ohledně užívání produktu, obraťte se na náš zákaznický servis prostřednictvím emailu.

SK) DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE : PRED POUŽÍVANÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO NA ĎALŠIE POUŽITIE. PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE PRÍPADNÉ PLASTOVÉ VRECKÁ A VŠETKY ČASTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

DÔLEŽITÉ: S cieľom zlepšiť naše služby pravidelne kontrolujeme a aktualizujeme používateľské príručky našich produktov. Ak vám počas čítania tejto (priloženej) príručky napadnú akékoľvek otázky týkajúce sa používania produktu, pozrite sa na naše stránky, kde sú uvedené najnovšie verzie príručiek. Pokiaľ budete potrebovať nejaké ďalšie vysvetlenie ohľadom používania produktu, obráťte sa na náš zákaznický servis prostredníctvom emailu.

CZ) POPIS DÍLŮ :

1. 3D Síťovina	7. Tvarované ramenní pásy pro větší pohodlí
2. Opěrka hlavičky (lze nastavit výšku, dle potřeb dítěte)	8. Spona opěrky hlavičky
3. Odnímatelný brndák	9. Ramenní pásy
4. Otvor pro ruce	10. Otevírání na suchý zip
5. Přední kapsička	11. Křížové spojení pásů
6. Otvor pro nožičky	12. Spona pro boční otvírání 13. Spona ramenních pásů

SK) POPIS DIELOV:

1. 3D Sieťovina	7. Tvarované ramenné pásy pre väčšie pohodlie
2. Opierka hlavičky (je možné nastaviť výšku podľa potrieb dieťaťa)	8. Spona opierky hlavičky
3. Odnímateľný podbradník	9. Ramenné pásy
4. Otvor na ruky	10. Otváranie na suchý zips
5. Predná taštička	11. Křížové spojenie pásov
6. Otvor na nožičky	12. Spona na bočné otváranie 13. Spona ramenných pásov



• CZ UPOZORNĚNÍ:

- Ujistěte se, že osoby používající nosič jsou obeznámeny s přesným způsobem jeho použití. Nedovolte nikomu, aby výrobek používal, pokud si nepřečetl a zcela nepochopil bezpečnostní pokyny a upozornění.
- Ujistěte se, že všichni uživatelé tohoto výrobku mají fyzické schopnosti k jeho používání.
- Nedodržení následujících pokynů může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.
- Dávejte pozor, když se shýbáte nebo předkláníte či ukláníte na stranu.
- Tento nosič není vhodný pro používání při sportovních aktivitách.
- Vaše rovnováha může být nepříznivě ovlivněna vašim pohybem a také pohybem dítěte.
- Vždy si nejdříve nasadíte nosič, teprve pak do něj uložíte dítě.
- Při používání nosiče neodepínejte nikdy břišní pás dříve, než z něj vyjmete dítě.
- Buďte opatrní při používání nosiče v domácím prostředí (např. na tepelné zdroje nebo při manipulaci s horkými nápoji).
- Během používání nosiče kontrolujte vaše dítě.
- Věk použití: od narození (min. 3,6kg) do 9 kg.
- Jakmile dítě uložíte do nosiče, pozorně zkontrolujte, zda jsou pásy na úpravu šířky v pase a otvory pro nohy správně nastaveny, případně je upravte tak, aby byly správně napnuty.
- U novorozenců nedosahujících uvedené hmotnosti a dětí pod lékařským dohledem si před použitím výrobku vyžádejte názor dětského lékaře.
- Dokud dítě není schopno držet samo hlavičku a záda rovně, orientačně do 6. měsíce, musí být nošeno obličejem k osobě – „nošení směrem k sobě”.
- Od okamžiku, kdy je dítě schopno držet hlavičku samo a záda rovně, orientačně od 6. měsíce, může být nošeno na boku nebo na zádech rodiče.
- Nikdy nenechávejte dítě v nosiči bez dozoru, pokud nosič právě nenesete.
- Používejte nosič výhradně, pokud stojíte nebo jdete.
- Mějte na paměti, že dítě nesené v nosiči pocítí případné změny okolní teploty dříve, než ten, kdo ho nese.
- Před použitím se ujistěte, že popruhy jsou správně umístěné a nastavené, a že jsou zapnuté všechny přezky.
- Nikdy nenoste v nosiči více než jedno dítě.
- Vždy si ověřte, zda má dítě kolem obličeje dostatek prostoru, aby mohlo volně dýchat.
- Nosič nepoužívejte, pokud nějaká jeho část chybí, je roztržená nebo poškozená.
- Nepřipevňujte na nosič doplňky, náhradní díly nebo části, které nejsou dodávány výrobcem.
- Tento nosič smí používat pouze dospělá osoba.
- Nosič se nesmí používat pro přepravu v autě.
- Nosič nemůže být použit při řízení nebo jako spolujezdec motorového vozidla.
- Nosič nemůže být použit při vaření nebo při provádění úklidových prací, aby dítě nebylo vystavené teplu nebo chemikáliím.

DOPORUČENÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.

ČIŠTĚNÍ : Řiďte se pokyny pro praní, uvedenými na štítku výrobku. Po každém vyprání zkontrolujte pevnost látky a švů.

ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte, zda se nosič někde nepáře, není poškozen nebo některá jeho část nechybí. Pokud ano, výrobek nepoužívejte.

Perte v ruce ve studené vodě / v případě potřeby lze prát výjimečně i v pračce ve studené vodě, na mírný program



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte chemicky



SK UPOZORNENIA:

- Uistite sa, že osoby používajúce nosič sú oboznámené s presným spôsobom jeho použitia. Nedovoľte nikomu, aby výrobok používal, keď si neprečítal a úplne nepochopil bezpečnostné pokyny a upozornenia.
- Uistite sa, že všetci používatelia tohto výrobku majú fyzické schopnosti na jeho používanie.
- Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.
- Dávajte pozor, keď sa ohýbate alebo predkláňate či ukláňate na stranu.
- Tento nosič nie je vhodný na používanie pri športových aktivitách.
- Vaša rovnováha môže byť nepriaznivo ovplyvnená vašim pohybom a tiež pohybom dieťaťa.
- Vždy si najskôr nasadte nosič, až potom do neho uložte dieťa.
- Pri používaní nosiča nikdy neodopínajte brušný pás skôr, ako z neho vyberiete dieťa.
- Buďte opatrní pri používaní nosiča v domácom prostredí (napr. na tepelné zdroje alebo pri manipulácii s horúcimi nápojmi).
- Počas používania nosiča kontrolujte vaše dieťa.
- Vek použitia: od narodenia (min. 3,6kg) do 9 kg.
- Hneď ako dieťa uložíte do nosiča, pozorne skontrolujte, či sú pásy na úpravu šírky v páse a otvory na nohy správne nastavené, prípadne ich upravte tak, aby boli správne napnuté.
- Pri novorodencoch nedosahujúcich uvedenú hmotnosť a deťoch pod lekárskeho dohľadom si pred použitím výrobku vyžiadajte názor detského lekára.
- Kým dieťa nie je schopné držať samo hlavičku a chrbát rovno, orientačne do 6. mesiaca, musí byť nosené tvárou k osobe – „nosenie smerom k rodičovi“.
- Od okamihu, keď je dieťa schopné držať hlavičku samo a chrbát rovno, orientačne od 6. mesiaca, môže byť nosené „smerom od rodičov“.
- Nikdy nenechávajte dieťa v nosiči bez dozoru, ak nosič práve nenesiete.
- Používajte nosič výhradne, ak stojíte alebo idete.
- Majte na pamäti, že dieťa nesené v nosiči pocíti prípadné zmeny okolitej teploty skôr ako ten, kto ho nesie.
- Pred použitím sa uistite, či sú popruhy správne umiestnené a nastavené, a či sú zapnuté všetky pracky.
- Nikdy nenoste v nosiči viac ako jedno dieťa.
- Vždy si overte, či má dieťa okolo tváre dostatok priestoru, aby mohlo voľne dýchať.
- Nosič nepoužívajte, ak nejaká jeho časť chýba, je roztrhnutá alebo poškodená.
- Nepripevňujte na nosič doplnky, náhradné diely alebo časti, ktoré nie sú dodávané výrobcom.
- Tento nosič smie používať len dospelá osoba.
- Nosič sa nesmie používať na prepravu v aute.
- Nosič nemôže byť použitý pri riadení alebo ako spolujazdec motorového vozidla.
- Nosič nemôže byť použitý pri varení alebo pri vykonávaní upratovacích prác, aby dieťa nebolo vystavené teplu alebo chemikáliám.

ODPORÚČANÉ ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Tento produkt vyžaduje pravidelnú údržbu. Čistenie a údržba sa vykonáva výhradne dospelou osobou.

ČISTENIE: Riadte sa pokynmi na pranie, uvedenými na štítku výrobku. Po každom vypraní skontrolujte pevnosť látky a švov.

ÚDRŽBA

Pravidelne kontrolujte, či sa nosič niekde nepára, nie je poškodený alebo niektorá jeho časť nechýba. Ak áno, výrobok nepoužívajte.

Perte v rukách v studenej vode / v prípade potreby je možné prať výnimočne aj v práčke v studenej vode, na mierny program



Nebieľte



Nesušte v sušičke



Nežehlite



Nečistite chemicky



POZICE ČELEM K RODIČI / POZÍCIA ČELOM K RODIČOVI



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

POZICE ČELEM OD RODIČA / POZÍCIA ČELOM OD RODIČA



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4



POZICE ČELEM K RODIČI

UPOZORNĚNÍ: vždy si nejdříve nasadte nosič, teprve pak do něj uložte dítě.

KROK 1: Oblékněte si nosič, pásy na zádech jsou překřížené.

KROK 2: Sedněte si, uvolněte jednu stranu, odepněte suché zipy. Opatrně položte dovnitř miminko, ujistěte se, že miminko má nožičky a ručičky v příslušných otvorech.

KROK 3: Zavřete spony a utáhněte popruhy.

KROK 4: Zajistěte spony za hlavičkou dítěte. Dítě vždy jednou rukou přidržujte.

POZICE ČELEM OD RODIČE

UPOZORNĚNÍ: Od okamžiku, kdy je dítě schopno držet hlavičku samo a záda rovně, orientačně od 6. měsíce, může být nošeno směrem od sebe.

KROK 1: Oblékněte si nosič, popruhy na zádech jsou překřížené.

KROK 2: Vsedě uvolněte jednu část nosiče, opatrně vložte dítě.

KROK 3: Zkontrolujte, zda nožičky dítěte jsou ve správných otvorech.

KROK 4: Zapněte spony boční i pod hlavičkou. Dítě by nemělo být předkloněno, zády by se mělo dotýkat osoby, které ho nese.

POZÍCIA ČELOM K RODIČOVI

UPOZORNENIE: vždy si najskôr nasadte nosič, až potom do neho uložte dieťa.

KROK 1: Oblečte si nosič, pásy na chrbte sú prekřížené.

KROK 2: Sadnite si, uvoľnite jednu stranu, odopnite suché zipsy. Opatrne položte dovnútra bábätko, uistite sa, že bábätko má nožičky a ručičky v príslušných otvoroch.

KROK 3: Zatvorte spony a utiahnite popruhy.

KROK 4: Zaistite spony za hlavičkou dieťaťa. Dieťa vždy jednou rukou pridŕžiavajte.

POZÍCIA ČELOM OD RODIČA

UPOZORNENIE: Od okamihu, keď je dieťa schopné držať hlavičku samo a chrbát rovno, orientačne od 6. mesiaca, môže byť nosené smerom od seba.

KROK 1: Oblečte si nosič, popruhy na chrbte sú prekřížené.

KROK 2: V sede uvoľnite jednu časť nosiča, opatrne vložte dieťa.

KROK 3: Skontrolujte, či nožičky dieťaťa sú v správnych otvoroch.

KROK 4: Zapnite spony bočné aj pod hlavičkou. Dieťa by nemalo byť predklonené, chrbtom by sa malo dotýkať osoby, ktoré ho nesie.



CZ NÁVOD K POUŽITÍ / NOSIČ NA BŘICHO

Model: 11084 – 11091 – 17277 – 17284 – 18168 - 18151



Distributor / Distribútor :

Bohemia Baby s.r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť

Vyrobena v Číně. / Vyrobené v Číne.

email: sales@bohemiababy.cz

www.bohemiababyshop.cz / www.bohemiababy.cz / www.b2b.bohemiababy.cz

V souladu s normou ČSN-EN 13209-2:2015 /

V súlade s normou STN-EN 13209-2:2015